

KaVo MASTERmatic

# NEW KaVo マスターマティック

## BE YOUR BEST



KaVo. Dental Excellence.

# KaVo マスターマティック Be Your Best

## より良い結果、長い製品寿命

KaVo マスターマティックシリーズは、あらゆる治療において優れたアクセス性と高い精度が得られます。

KaVo マスターマティックシリーズは、ベストセラーであった KaVo ジェントルパワー LUX シリーズの後継機種です。革新的なドイツ工学の精神と、何百回、何千回とテストを繰り返し、さまざまな技術を結集して開発されました。

妥協のない厳格な品質基準に沿って製造される KaVo マスターマティックシリーズは、より良い結果をもたらします。

KaVo マスターマティックシリーズは、優れた特長を備えています。定評ある 5 倍速コントラアングルハンドピースのヘッドサイズは、パワーを下げることなく従来品と比べて約 20% 小型化されました。そのためハイパワーで優れたアクセス性を実現します。また、交換可能なスプレー水フィルターなど、実績あるテクノロジーを採用することで更なる進化を遂げました。

KaVo マスターマティックは KaVo の特徴でもある交換可能なヘッド / シャンク方式を引き続き採用しました。治療に応じて素早くヘッドを交換ができ、すぐに治療の続きを再開することができます。

これまでのイントラ LUX ヘッドも、もちろん新しいマスターマティックシリーズと互換性がありお使いいただけます。

KaVo **master**  
series



## より良い アクセス性 優れた 可視性

- コンパクトなヘッド
- 臼歯部にアクセスしやすい  
ヘッド角 (100°) と  
グリップ角 (19°) の  
組み合わせ
- 見やすいライトの位置

## 高い 精度

- トリプルギアテクノロジー
- タングステンカーバイド  
ガイドブッシュ
- エルゴノミクスな形状

## 高い 信頼性

- 優れた KaVo の耐久性
- ドイツ品質基準  
(Made in Germany)
- 厳格な KaVo の基準で行う  
製造工程と試験

# ヘッドサイズ小型化

M25 L -20%\*

M05 L -43%\* (\* 当社従来品比)

## KaVo マスターマティック LUX M25 L KaVo マスターマティック LUX M05 L ミニ

従来品と比べてより小さなヘッドサイズ、アクセスしやすい角度の組み合わせ、タングステンカーバイドガイドブッシュ、トリプルギアテクノロジー、交換可能なスプレー水フィルターなどの特徴を持つ 5 倍速コントラアングルハンドピースです。

- ヘッドサイズがコンパクトになり、可視性と視野角度が向上 (M25L H = 13.6mm、φ = 10.2mm)
- トリプルギアテクノロジーにより、優れた静音性で振動や芯ぶれが少なくスムーズな治療を実現
- 治療中の騒音レベルが非常に低く (55 dB (A))、術者だけでなく患者さんにとっても快適
- ヘッド角度 100° / グリップ角度 19° の組み合わせ (KaVo 特許) で更なる治療空間を確保
- 交換可能なスプレー水フィルターにより良好な注水
- ミニヘッド 5 倍速コントラアングルハンドピースの M05 L ミニはショートシャंकバー (16.5mm ~ 19mm) の使用が可能です。特に小児や高齢の患者さんの治療やアクセスしづらい治療に有効です。

M25 L 製品番号 : 1.009.3630  
M05 L ミニ 製品番号 : 1.009.3640

### ヘッドの体積比較



\* 世界で高い評価を受けている増速コントラアングルハンドピースの1つである KaVo ジェントルパワー LUX 25 LP との比較

M25L  
(スタンダードヘッド)  
ヘッドサイズ - 20%\* 小型化  
(\* 当社従来品比)  
3 ホール注水スプレー

M05L ミニ  
(ミニヘッド)  
ヘッドサイズ - 43%\* 小型化  
(\* 当社従来品比)  
1 ホール注水スプレー

# 精度の高い治療へ 集積した KaVo テクノロジー

コンパクトなヘッド  
アクセスしにくい臼歯部のプレパレーションに  
おいても高い可視性

超微粒子の 3 ホール冷却スプレー (M25L)  
良好な注水による冷却

最大 25,000Lux のガラスロッドライト  
プレパレーション時のマージン部を容易に確認

低騒音・低振動 (55 dB (A))

KaVo 独特のトリプルギアテクノロジー  
高いトルク伝達  
振動や芯ぶれを抑えスムーズな治療

KaVo プラズマコーティング  
優れたグリップ感と衛生性

交換可能なスプレー水フィルター  
常に効果的かつ良好な注水

フリクショングリップチャック  
高い耐久性と信頼性

プッシュボタン式チャックシステム (チャック保持力 30N)  
バーを確実に保持、バーの交換もより簡単

KaVo 独自のセラミックボールベアリング  
平均よりも長い耐用年数と振動の少ない卓越した動作

ヘッド角度 100° / グリップ角度 19° の組み合わせ (KaVo 特許)  
高い可視性とアクセス性

熱消毒およびオートクレーグ滅菌可能 (134 - 1/4° C)

KaVo イントラマチック LUX モーターおよび ISO 3964/DIN 13940 に  
準拠したコネクターを持つモーターであれば接続可能

# KaVo イントラヘッド

## 耐久性に優れたステンレス製

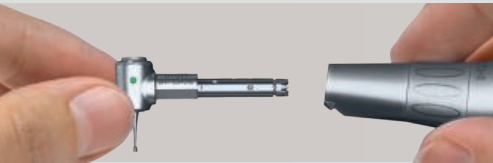
イントラ LUX ヘッド（前世代製品）よりも硬度が 65% \* アップしました。（\* 当社製品比）  
変形に対する抵抗力はチタンの 2 倍もあります。

KaVo イントラヘッド — 優れた耐久性と性能

- 耐久性 — 最高水準の特殊なステンレスを使用
- 衛生性 — 溝やエッジ部の削減
- 信頼性 — 優れた KaVo クオリティと信頼の 24 ヶ月保証
- 幅広い治療に対応 — 高い柔軟性を実現する 12 種類のヘッド

豊富な種類が揃う KaVo イントラヘッドなら、  
治療に応じて最適なヘッドをお選びいただくことができます。  
ヘッドとシャンクを組み合わせることで  
幅広い治療を提供します。

- M07 L
- 減速シャンク（2.7:1、ライト付き）
  - 内部注水式
  - プラズマコーティング



KaVo イントラヘッドは KaVo のシャンクに接続可能です。



# 高い柔軟性を実現する

## 12 種類の交換可能なヘッド

| プレパレーション                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 予防                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | エンド                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 窩洞およびクラウンのプレパレーション、<br>仕上げ、切削                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 一般的なブラシや<br>カップなどを使用した<br>予防治療                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 反転運動、上下運動、トルクコントロールによる<br>エンド治療                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| M20 L (1:1)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | M07 L (2.7:1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | M07 L (2.7:1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | M29 L (7.4:1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | M20 L (1:1)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div>L68<br/>等速<br/>1 : 1<br/>max. 回転数<br/>40,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> <div>L80<br/>等速<br/>1 : 1<br/>max. 回転数<br/>40,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>FG バー<br/>1.6 mm 径</div> <div>L68 B<br/>等速<br/>1 : 1<br/>max. 回転数<br/>40,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> | <div>L66 B<br/>減速<br/>3 : 1<br/>max. 回転数<br/>約 6,600<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> <div>L67<br/>減速<br/>2 : 1<br/>max. 回転数<br/>20,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> <div>L61 B<br/>等速<br/>1 : 1<br/>max. 回転数<br/>40,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> | <div>L31<br/>減速<br/>2 : 1<br/>パー・リーマー等の種類<br/>研磨用カップおよび<br/>ブラシ</div> <div>L53<br/>約 60°の反転運動<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> <div>L61 R<br/>0.8mm の上下運動<br/>ファイル用 36 箇所の<br/>ロック機能<br/>パー・リーマー等の種類<br/>歯間用ファイル<br/>(例：インテンシブ社)</div> <div>L61 G<br/>0.8mm の上下運動<br/>ファイルは<br/>フリーに回転<br/>パー・リーマー等の種類<br/>歯間用ファイル<br/>(例：インテンシブ社)</div> | <div>L53<br/>約 60°の反転運動<br/>パー・リーマー等の種類<br/>シャフト径 2.35mm の<br/>根管治療用<br/>インスツルメント</div> <div>L3<br/>約 60°の反転運動<br/>パー・リーマー等の種類<br/>シャフト径<br/>3.5 ~ 4.0mm の<br/>根管治療用ハンド<br/>インスツルメント</div> <div>L3 Y<br/>(3LDSY)<br/>0.4mm の上下運動<br/>パー・リーマー等の種類<br/>シャフト径<br/>3.5 ~ 4.0mm の<br/>根管治療用ハンド<br/>インスツルメント</div> <div>L62<br/>減速<br/>10 : 1<br/>max. 回転数<br/>2,000<br/>パー・リーマー等の種類<br/>根管ファイル・<br/>レンツロ</div> | <div>L68 B<br/>等速<br/>1 : 1<br/>max. 回転数<br/>40,000<br/>KaVo エステチカ E80/<br/>E70/E50 エンドモード用<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> <div>L66 B<br/>減速<br/>3 : 1<br/>max. 回転数<br/>約 6,600<br/>KaVo エステチカ E80/<br/>E70/E50 エンドモード用<br/>パー・リーマー等の種類<br/>コントラングルバー<br/>2.35 mm 径</div> |

※ご使用になるバーなどについては、装着する前に製造元の取扱説明書をよく読み、正しくお使いください。

# KaVo マスターマティック シャンク ヘッドの交換でさまざまな用途に対応

KaVo マスターマティックはヘッドとシャンクを組み合わせ、さまざまな増減速比のハンドピースを構成することができます。ヘッドを交換するだけで増減速比が変更できるため便利で経済的です。



## KaVo マスターマティック LUX M20 L

- 等速 1:1
- グラスロッドライト (最大 25,000Lux)
- う蝕治療などの一般的な治療
- 交換可能なスプレー水フィルター
- 12 種類の交換可能なヘッド  
高い柔軟性を実現

製品番号 : 1.009.3620



## KaVo マスターマティック LUX M07 L

- 減速 2.7:1
- グラスロッドライト (最大 25,000Lux)
- う蝕治療および予防治療
- 交換可能なスプレー水フィルター
- 12 種類の交換可能なヘッド  
高い柔軟性を実現
- すべてのイントラヘッドに接続可能

製品番号 : 1.009.3610



## KaVo マスターマティック LUX M29 L

- 減速 7.4:1
- グラスロッドライト (最大 25,000Lux)
- エンド治療
- 交換可能なスプレー水フィルター
- 12 種類の交換可能なヘッド  
高い柔軟性を実現
- すべてのイントラヘッドに接続可能

製品番号 : 1.009.3580



## KaVo マスターマティック LUX M10 L

- ハンドピースおよびコントラアングルバー  
に対応
- グラスロッドライト (最大 25,000Lux)
- 口腔外における補綴物の修正など

製品番号 : 1.009.3570

販売名: マスターマティック 一般的名称: ストレート・ギアードアングルハンドピース 管理医療機器・特定保守管理医療機器 認証番号: 227AIBZX00026000  
販売名: イントラヘッド 一般的名称: ストレート・ギアードアングルハンドピース 管理医療機器・特定保守管理医療機器 認証番号: 224AIBZX00068000



KaVo. Dental Excellence.

## カボ デンタル システムズ ジャパン株式会社

東京本社 ●〒140-0001 東京都品川区北品川 4-7-35 Tel:03-6866-7480 Fax:03-6866-7481  
大阪本社 ●〒541-0043 大阪市中央区高麗橋 4-5-2 Tel:06-7711-0450 Fax:06-7711-0451  
札幌支店 ●Tel:011-716-4694 Fax:011-716-4692 仙台支店 ●Tel:022-772-7375 Fax:022-772-7376  
名古屋支店 ●Tel:052-238-1146 Fax:052-238-1567 福岡支店 ●Tel:092-441-4516 Fax:092-472-1844

<http://www.kavo.jp>  
VICPJB1511V3 INS-059